



HELLENIC REPUBLIC  
MINISTRY OF INTERIOR, DECENTRALIZATION  
AND E-GOVERNANCE



## **Foro Global sobre Migración y Desarrollo**

**Tercer encuentro, Atenas 2009, Ceremonia de Clausura**

### **Informe General de la Mesa Redonda 1:**

**Como hacer que el nexo migración - desarrollo funcione para conseguir los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM)**

*(Versión original: Inglés)*

*Presentada por la Sra. Elizabeth Adjei*

*Directora General del Servicio de Inmigración de Ghana*

Sra. Presidente, Excelencias, Damas y Caballeros:

Es un placer para mí estar con ustedes hoy. Se me ha concedido la difícil tarea de presentar el resumen de las discusiones de la Mesa Redonda 1. La Mesa Redonda 1 cubrió tres sesiones, haré todo lo posible para compartir los puntos clave de las deliberaciones y espero que el informe capte los diversos puntos de vista expresados en las discusiones de las Mesas Redondas.

Sra. Presidenta, las sesiones estuvieron directamente inspiradas por el tema global de esta reunión del FGMD el cual tiene por título “*Integración de las Políticas Migratorias en las Estrategias del Desarrollo para el Beneficio de Todos*”.

Más concretamente, durante estas sesiones, nos centramos en encontrar formas prácticas y concretas para hacer que el nexo “migración y desarrollo” funcione para lograr los Objetivos de

Desarrollo del Milenio. Para tal fin, también prestamos atención a las deliberaciones del grupo de la sociedad civil, no solamente durante la ceremonia de inauguración sino también a nivel de las sesiones.

Sra. Presidenta, hemos recorrido los dos tercios del camino de nuestro viaje para conseguir los Objetivos de Desarrollo del Milenio en 2015, y los retos que tenemos frente a nosotros siguen siendo considerables. Por lo tanto, todas las políticas, ideas y apoyo son bienvenidas y se deberán poner en práctica.

Los retos de los Objetivos de Desarrollo del Milenio deben ser afrontados por su propio bien, no solo por su relación con la migración. La migración no es solamente un asunto económico, sino que se trata de hombres y mujeres en movimiento para mejorar su calidad de vida en general. Por lo tanto, incluso si la migración puede complementar los esfuerzos para el desarrollo, debemos prevenir su "instrumentalización".

Además, nuestro propósito no fue poner freno a la migración a través del desarrollo sino más bien explorar cómo los esfuerzos del desarrollo pueden hacer que la gente migre por elección propia y no por necesidad. Examinamos también cómo gestionar adecuadamente la migración regular como forma de crear situaciones "de triple ganancia", que benefician no solamente a los países de origen y de destino sino también a los propios migrantes.

Todos estamos desde luego conscientes de que en esta relación no existe "automaticidad", sino que esto se deberá lograr por medio de políticas adecuadas. De hecho, no consideramos que la migración sea sustituto para el desarrollo, ni tampoco que el desarrollo sea un sustituto de la migración. Pero nuestro objetivo es que ambas políticas, trabajando juntas, mejoren su respectivo impacto positivo.

Excelencias, Damas y Caballeros:

Por medio del trabajo de las Mesas Redondas, atendimos los beneficios potenciales del nexo "migración y desarrollo" sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio desde tres perspectivas distintas:

La primera sesión se fijó en integrar la migración en la planificación del desarrollo. Más concretamente, se estudió cómo integrar las consideraciones de la migración en la planificación

del desarrollo y cómo puede contribuir la migración en el desarrollo, identificando la aplicación de estrategias, los actores que deberán comprometerse y los instrumentos a utilizar.

De esta sesión, se apuntaron las siguientes recomendaciones clave de acción...

- Se deberá integrar la Migración en los Planes de Desarrollo Nacionales (PDN), así como en las Estrategias de Lucha contra la Pobreza. Esto se deberá complementar con políticas, acciones concretas y programas a todos los niveles. Su operatividad puede conducir a una situación de ganancia triple tanto para los países de origen como de destino, así como para los migrantes.
- Existe la necesidad de que haya coherencia política y coordinación a nivel nacional entre Ministerios y agencias relevantes.
- Con base en los perfiles migratorios de la Comisión Europea (CE), los participantes acordaron que pueden ser benéficos para el desarrollo y recomendaron que más países los adopten. No obstante, los perfiles necesitan ser actualizados con regularidad, apropiados por los países interesados y utilizados como herramienta para la coherencia entre la política de migración y de desarrollo. Se sugiere que los perfiles migratorios incluyan datos relevantes y análisis concernientes a los países de origen y de destino. Se invita a los países interesados y a las organizaciones internacionales a que trabajen en colaboración con la CE con respecto de las mejoras que desean realizar en los perfiles migratorios para que informen de ello en el FGMD de 2010.
- Acuerdos bilaterales e iniciativas regionales pueden reforzar la eficacia de las asociaciones. Las asociaciones integrales entre los países de origen y de destino fomentan la migración gestionada y regulada en beneficio del desarrollo.
- Se deberá proporcionar información a los migrantes en todas las fases del proceso migratorio. De forma paralela, las campañas de concienciación en los países de destino deberá informar al público de la contribución de los migrantes a su desarrollo.

Además, surgieron los temas sobre la diáspora, la fuga de cerebros y envío de remesas con respecto de su contribución al desarrollo.

En la segunda sesión, discutimos estrategias concretas para que los gobiernos de los países de origen y de destino se comprometieran con las diásporas para el desarrollo.

Para tal fin, esta sesión ha introducido un “mapa de ruta” sobre el involucramiento de la diáspora, para ajustar los elementos variados de la política de la diáspora a una estrategia coherente y que se adapte a las circunstancias de distintos países y poblaciones de la diáspora.

De esta sesión, las principales recomendaciones son...

1. Establecer un manual que contenga las lecciones aprendidas y guías prácticas para involucrar a las diásporas en actividades del desarrollo.
2. El involucrar a la diáspora comienza conociéndola. . Por lo tanto, una sugerencia en concreto fue incluir datos sobre la diáspora en los perfiles migratorios.
3. Crear un discurso común entre las diásporas y los gobiernos sobre las intenciones, las opciones y las acciones para la cooperación orientados a la creación o mantenimiento de la confianza.
4. Apoyar la capacidad de las organizaciones de la diáspora y de las instituciones que trabajan con las diásporas para el desarrollo.
5. Involucrar a las organizaciones de la diáspora en la planificación del desarrollo tanto en los países de destino como de origen, dando particular énfasis a los procedimientos y estudiar las contribuciones de los migrantes al bienestar de los países de destino.

Finalmente, nuestras discusiones tuvieron lugar teniendo como telón de fondo la crisis económica mundial y se dedicó una sesión en concreto a este asunto y a su relación con las causas raíz de la migración.

De esta sesión, las principales recomendaciones son...

- Se deberán compartir datos de manera coordinada, ilimitada y transparente y compartir experiencias del impacto de las políticas relevantes, de modo que las respuestas en políticas a la crisis se puedan basar en la mejor evidencia disponible.

- Establecer asociaciones entre países de destino y de origen para enfrentarse a la variedad de manifestaciones de la caída económica, en coordinación entre ellos.
- Trabajar juntos para la recuperación de la crisis teniendo en cuenta las realidades, los beneficios y los retos del nexo migración y desarrollo.
- Se deberá tener en cuenta seriamente el impacto del cambio climático en la migración y considerar los esfuerzos conjuntos para enfrentar este reto.
- La necesidad de tener un enfoque concreto en la gestión de las tendencias xenófobas y de discriminación en tiempos de crisis económica y pérdida de empleos.

Excelencias, Damas y Caballeros, durante los últimos tres años, de Bélgica a Filipinas y ahora en Grecia, hemos construido algo nuevo y concreto. Nadie puede rebatir el hecho de que ha habido un “antes” y un “después” del FGMD en el debate sobre migración global, y desde aquí ya no se puede pasar por alto su vínculo con el desarrollo.

Esperemos que haya un “antes” y un “después” de este encuentro en el debate de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), donde el potencial impacto positivo de la migración como una herramienta complementaria para la consecución de los objetivos sea tomada en cuenta.

Por supuesto, el FGMD es un proceso informal y sus recomendaciones no son vinculantes. No obstante, para enfrentar los retos que tenemos por delante, estas recomendaciones, que resultan de nuestro trabajo colectivo, nos deberán encaminar a la acción. Lo que haya quedado fuera de este informe se recogerá en el reporte detallado del Foro que estará disponible en la página web del FGMD a su debido tiempo.

Atenas es una ciudad preciosa y la hospitalidad griega ha sido excelente, pero espero que no nos vayamos de aquí solamente con recuerdos. Deberíamos marcharnos con una resolución para actuar.

Quiero expresar las gracias a todos los participantes, relatores, a todos los que tomaban notas por su buen trabajo. Quiero especialmente reconocer al Coordinador de la Mesa Redonda, Romeo Matsas, por su dedicación y diligente trabajo. Elogio al gobierno griego por ser el anfitrión de este foro por su clase y proverbial hospitalidad.

Gracias por su atención.